

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2000 Rhif 1026 (Cy.62)(C.26)**

**Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU**

Gorchymyn Deddf Iechyd 1999  
(Cychwyn Rhif 2) (Cymru) 2000

*Wedi'i wneud* - - -

*27 Mawrth 2000*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru'n gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adran 63(1) a 66(2) o Ddeddf Iechyd 1999(1):

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Iechyd 1999 (Cychwyn Rhif 2) (Cymru) 2000.

(2) Yn y Gorchymyn hwn —

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Iechyd 1999;

ystyr “Deddf 1977” (“*the 1977 Act*”) yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977(2).

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i Gymru.

**Diwrnod penodedig**

2. —

(1) 1 Ebrill 2000 yw'r diwrnod penodedig y daw darpariaethau'r Ddeddf a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn i rym i'r graddau a bennir yno.

(2) Er bod paragraff (1) yn dod â diddymiad paragraffau 19 a 20 o Atodlen 2 i Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990(3) i rym, bydd y darpariaethau hynny yn parhau i gael effaith mewn perthynas â nwyddau neu wasanaethau a ddarparwyd cyn y diddymu.

---

(1) 1999 p.8.  
(2) 1977 p.49.  
(3) 1990 p.19.

---

**Statws** *This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.*

---

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(4))

27 Mawrth 2000

*D. Elis Thomas*  
Llywydd Y Cynulliad Cenedlaethol

ATODLEN

Erthygl 2(1)

**Darpariaethau'r Ddeddf sy'n dod i rym ar 1 Ebrill 2000**

Adran 1 (Diddymu'r gyfraith ynglŷn â phractisiau sy'n dal cronfeydd)

Adran 11 (Pwyllgorau Cynrychioliadol Lleol) (ac eithrio bod y cyfeiriadau yn is-adran (3) o adran 44 o Ddeddf 1977 a fewnosodwyd gan is-adran (4), at drefniadau a wnaed o dan adran 28C o Ddeddf 1977 yn cael eu dwyn i rym at ddibenion cynlluniau peilot yn unig o dan Ran I o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997)

Adran 65(1) (Diwygio deddfiadau) (i'r graddau y mae'n ymwneud â darpariaethau Atodlen 4 i'r Ddeddf a bennir isod)

Atodlen 4 —

paragraff 4 (i'r graddau y mae'n ymwneud â pharagraffau 8, 24 a 27(a) isod)

paragraff 8 (i'r graddau y mae'n ymwneud â phractisiau deiliad-cronfa)

paragraff 24

paragraff 27(a) (i'r graddau y mae'n golygu amnewid paragraffau (b) i (d) o adran 91(3) o Ddeddf 1977 ac eithrio i'r graddau y mae'r paragraffau hynny'n ymwneud ag Ymddiriedolaethau Gofal Sylfaenol)

paragraff 71(a) a (b)

paragraff 74 (i'r graddau y mae'n ymwneud â pharagraffau 83(6) ac 84 isod)

paragraff 83(6)

paragraff 84

paragraff 85(4)

paragraff 90

---

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn dod â darpariaethau pellach Deddf Iechyd 1999 i rym mewn perthynas â Chymru.

Mae'r Gorchymyn yn darparu ar gyfer cychwyn y darpariaethau sydd —

- (a) yn dileu'r cronfeydd a ddelir gan YC (adran 1);
- (b) yn caniatáu ar gyfer diwygio'r gynrychiolaeth ar Bwyllgorau Deintyddol a Meddygol Lleol; ac
- (c) yn gwneud diwygiadau manwl i ddeddfwriaeth y Gwasanaeth Iechyd Gwladol o ganlyniad i'r uchod, er mwyn cymryd i ystyriaeth bellach y diwygiadau i'r darpariaethau ynghylch sefydlu Ymddiriedolaethau NHS ac i'r pwerau ar gyfer gwneud cyfarwyddiadau a gychwynwyd gan Orchymyn Deddf Iechyd 1999 (Cychwyn Rhif 1) (Cymru) 1999 ac mewn perthynas â thalu am nwyddau a gwasanaethau penodol a gyflawnir heblaw o dan gcontract NHS.

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## NOTE AS TO EARLIER COMMENCEMENT ORDERS

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn.)

Daethpwyd â darpariaethau canlynol Deddf Iechyd 1999 i rym, neu maent i ddod i rym, mewn perthynas â Chymru drwy orchymyn cychwyn a wnaed cyn dyddiad y Gorchymyn hwn.

Yn ogystal â'r darpariaethau a restrir isod, daethpwyd ag amryw ddarpariaethau eraill i rym mewn perthynas â Lloegr drwy orchymynion cychwyn O.S.1999/2177, 2342, 2540 a 2793 ac mewn perthynas â'r Alban drwy orchymyn cychwyn O.S.A. 1999/90.

Darpariaeth	Dyddiad Cychwyn	Rhif yr O.S.
a.12	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
a.13 i 18	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
a.19	1.11.99	1999/2793 (C.69)
a.20 (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
a.23 to 25	1.11.99	1999/2793 (C.69)
a.28 (yn rhannol)	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
a.41	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
a.42 to 44	1.10.99	1999/2540 (C.64)
a.65(1) (yn rhannol)	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
(yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	4.1.2000	1999/2342 (C.60)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2342 (C.60)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
a.65(2) (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
Atodlen 2	1.11.99	1999/2793 (C.69)
Atodlen 4		
paragraff 4 (yn rhannol)	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
paragraff 5	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 6	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 9 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 12 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 15 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 26	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 27(b)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)

<b>Darpariaeth</b>	<b>Dyddiad Cychwyn</b>	<b>Rhif yr O.S.</b>
paragraff 30 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 31 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 32	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 34(b)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 37 (yn rhannol)	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 38 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
paragraff 39	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraffau 65 to 69	1.4.2000	1999/2793 (C.69)
paragraff 73	1.4.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 74 (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
(yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
(yn rhannol)	4.1.2000	1999/2342 (C.60)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 75	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 76(a) (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
(yn rhannol)	4.1.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 76(b)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 79	1.11.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 81 (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
paragraff 82	1.4.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 83 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
paragraff 85 (yn rhannol)	4.1.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 86	1.4.2000	1999/2342 (C.60)
paragraff 88 (yn rhannol)	1.12.99	1999/3184 (Cy.42) (C.82)
Atodlen 5 (yn rhannol)	1.11.99	1999/2793 (C.69)
(yn rhannol)	1.4.2000	1999/2793 (C.69)